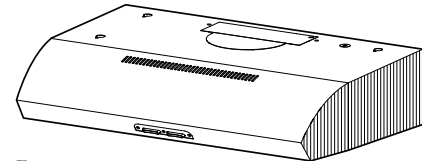


# EVOLUTION<sup>MC</sup> 1 Hottes de cuisine de série QP130

Page 7



## VEUILLEZ LIRE CES DIRECTIVES ET LES CONSERVER



**POUR USAGE DOMESTIQUE SEULEMENT**



### AVERTISSEMENT



OBSERVEZ LES DIRECTIVES CI-DESSOUS DE MANIÈRE À RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUE OU DE BLESSURES CORPORELLES :

1. N'utilisez cet appareil que de la manière prévue par le fabricant. Si vous avez des questions, communiquez avec le fabricant à l'adresse ou au numéro de téléphone indiqués dans la garantie.
2. Avant de procéder à la réparation ou à l'entretien de l'appareil, coupez l'alimentation du panneau électrique et verrouillez l'interrupteur principal afin d'empêcher que le courant ne soit accidentellement rétabli. S'il est impossible de verrouiller l'interrupteur principal, fixez solidement un message d'avertissement, par exemple une étiquette, sur le panneau électrique.
3. La pose de l'appareil et les travaux d'électricité (y compris la pose de l'interrupteur) doivent être effectués par des personnes qualifiées conformément à la réglementation en vigueur, notamment les normes de construction ayant trait à la protection contre les incendies.
4. Pour éviter les refoulements, l'apport d'air doit être suffisant pour brûler les gaz produits par les appareils à combustion et les évacuer dans le conduit de fumée (cheminée). Respectez les directives du fabricant de l'appareil de chauffage et les normes de sécurité, notamment celles publiées par la National Fire Protection Association (NFPA), l'American Society for Heating, Refrigeration and Air Conditioning Engineers (ASHRAE) et les codes des autorités locales.
5. Ce produit peut comporter des arêtes tranchantes. Prenez garde aux coupures et aux éraflures lors de l'installation et du nettoyage.
6. Veillez à ne pas endommager le câblage électrique ou d'autres équipements non apparents lors de la découpe ou du perçage du mur ou du plafond.
7. Les ventilateurs canalisés doivent toujours rejeter l'air à l'extérieur.
8. N'utilisez que des conduits métalliques.
9. N'utilisez pas de commande de régime à semi-conducteurs avec ce ventilateur.
10. Ce produit peut également être installé avec un ensemble de cordon électrique homologué UL de conception spéciale, en suivant les instructions accompagnant l'ensemble de cordon électrique.
11. Cet appareil doit être relié à une mise à la terre.

### POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE CAUSÉS PAR DE LA GRAISSE SUR LE PLAN DE CUISSON :

1. Ne laissez jamais les éléments de surface allumés à haute température. Les débordements peuvent causer de la fumée et occasionner des écoulements de graisse inflammables. L'huile doit être chauffée graduellement à basse ou à moyenne température.
2. Mettez toujours la hotte en MARCHE lors de la cuisson à feu vif ou lors de la cuisson d'aliments à flamber (par ex., crêpes Suzette, cerises jubilé, steak au poivre flambé).
3. Nettoyez souvent la hotte. Ne laissez pas la graisse s'accumuler sur le ventilateur ou le filtre.
4. Utilisez des casseroles de dimension appropriée. Utilisez toujours une batterie de cuisine adaptée à la dimension de la surface chauffante.

**Installateur : Veuillez remettre ce manuel au propriétaire.**

**Propriétaire : Nettoyage, entretien et mode d'emploi à la page 8.**

### AVERTISSEMENT



OBSERVEZ LES CONSIGNES SUIVANTES DE MANIÈRE À RÉDUIRE LES RISQUES DE BLESSURES CORPORELLES EN CAS D'INCENDIE CAUSÉ PAR DE LA GRAISSE SUR LE PLAN DE CUISSON :\*

1. ÉTOUFFEZ LES FLAMMES à l'aide d'un couvercle étanche, d'une tôle à biscuits ou d'un plateau en métal puis éteignez le brûleur. FAITES ATTENTION DE NE PAS VOUS BRÛLER. SI LES FLAMMES NE S'ÉTEIGNENT PAS IMMÉDIATEMENT, QUITTEZ LES LIEUX ET APPELEZ LE SERVICE DES INCENDIES.
2. NE SOULEVEZ JAMAIS UNE CASSEROLE EN FLAMMES – vous pourriez vous brûler ou propager l'incendie.
3. N'UTILISEZ PAS D'EAU, ni de serviettes ou de linges mouillés – une violente explosion de vapeur pourrait survenir.
4. Utilisez un extincteur SEULEMENT si :
  - A. Vous savez qu'il est de classe ABC et vous connaissez déjà son mode de fonctionnement.
  - B. L'incendie n'est pas très important et ne se propage pas.
  - C. Les pompiers ont été avisés.
  - D. Vous pouvez combattre l'incendie en faisant dos à une sortie.

\* Conseils tirés de la publication de la NFPA « Kitchen Fire Safety Tips ».

### ATTENTION



1. Pour usage intérieur seulement.
2. Pour ventilation générale uniquement. Ne pas utiliser cet appareil pour évacuer des matières ou des vapeurs dangereuses ou explosives.
3. Pour ne pas endommager les roulements du moteur, déséquilibrer les pales ou les rendre bruyantes, protégez l'appareil de la poussière de plâtre, de construction, etc.
4. Ne pas utiliser cette hotte au-dessus d'un appareil de cuisson dépassant 60 000 BTU/heure car le moteur du ventilateur s'arrêtera par intermittence.
5. Le moteur de la hotte est muni d'un dispositif de protection de surcharge électrique qui coupe automatiquement le moteur en cas de surchauffe. Il se remet en marche lorsqu'il a refroidi. Faites réparer la hotte si le moteur continue à fonctionner par intermittence.
6. Pour mieux capter les vapeurs de cuisson, le haut de la hotte DOIT ÊTRE AU MINIMUM à 24 po et au maximum à 30 po au-dessus de la surface de cuisson.
7. Cette hotte n'est pas conçue pour servir d'étagère.
8. Veuillez lire l'étiquette de spécifications du produit pour obtenir plus de renseignements, notamment sur les exigences.

#### REMARQUE

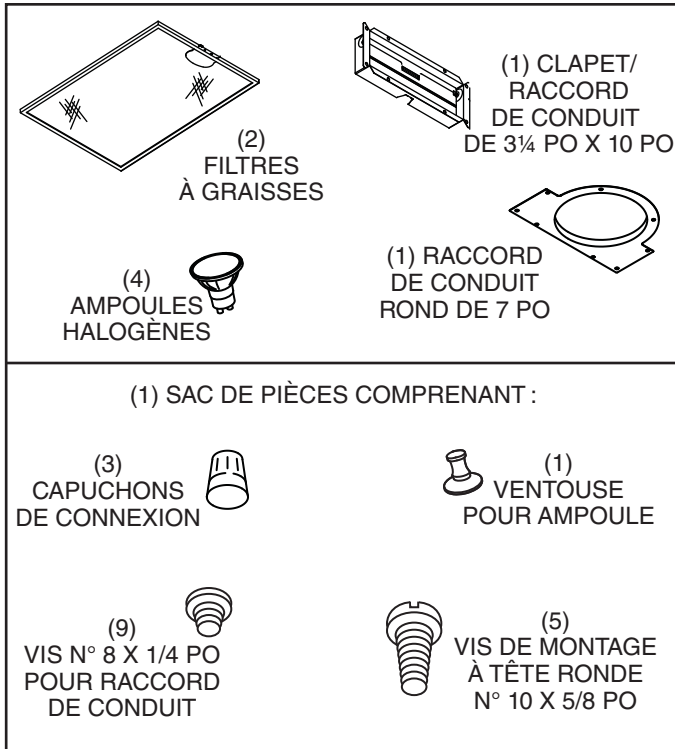
Si la hotte est installée sans conduit :

Veillez vous procurer un ensemble de 2 filtres pour hotte sans conduit chez votre distributeur local ou votre détaillant et les fixer aux filtres en aluminium.

Enregistrez votre produit en ligne à : [www.broan.ca/register](http://www.broan.ca/register)

### CONTENU

INCLUS AVEC LA HOTTE :



### NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Pour des raisons de santé, de performance et d'apparence, nettoyez le filtre, le ventilateur et les surfaces graisseuses. Utilisez **seulement** un chiffon propre et une solution de détergent doux sur l'acier inoxydable et les surfaces peintes.

Nettoyez les filtres entièrement métalliques au lave-vaisselle avec un détergent sans phosphate. Une décoloration du filtre peut se produire si des détergents phosphatés sont utilisés et selon les conditions locales de l'eau, sans toutefois affecter le rendement du filtre. Cette décoloration n'est pas couverte par la garantie.

Nettoyez souvent les surfaces des filtres de recirculation avec un linge humide et un détergent doux. **NE PLONGEZ PAS** les filtres dans l'eau et ne les mettez pas au lave-vaisselle. La fonction « Clean Sense » indique quand le filtre doit être remplacé. Les lignes en pointillé sur la bande d'indicateur deviendront continues et larges quand il sera temps de changer le filtre. La caractéristique « Clean Sense » fonctionne mieux lorsqu'elle est tournée vers la surface de cuisson. Remplacez les filtres de recirculation tous les six mois. Pour remplacer les filtres de recirculation - veuillez acheter les filtres S99010353 ou Modèle BPPF30 pour hottes de 30" ou S99010354 ou Modèle BPPF36 pour hottes de 36".

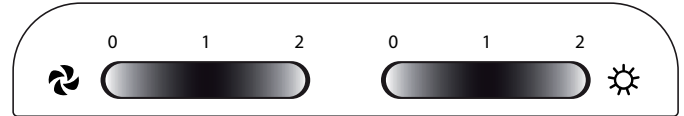
Le moteur est lubrifié en permanence et n'a pas besoin d'être huilé. Si les roulements du moteur sont anormalement bruyants, remplacez le moteur exactement par le même modèle. La roue à ailettes doit aussi être remplacée.

Les ampoules halogènes avec écran de 120 V, 35 W - MR16 à culot GU10 sont incluses. Si elles doivent être remplacées, n'utilisez que des ampoules de mêmes spécifications.

### FONCTIONNEMENT

Mettez toujours la hotte en **MARCHE** avant de cuisiner afin d'établir une circulation d'air dans la cuisine. Laissez la hotte fonctionner quelques minutes après l'arrêt de la cuisinière afin de nettoyer l'air.

Pour utiliser la hotte, faites comme suit :



#### INTERRUPTEUR DU VENTILATEUR

Cet interrupteur à bascule à trois positions met la hotte en **MARCHE**, sur **ARRÊT** et commande la vitesse du ventilateur.

La position de gauche (0) de l'interrupteur met le ventilateur sur **ARRÊT**. La position du milieu (1) de l'interrupteur met le ventilateur en **MARCHE** au régime lent.

La position de droite (2) de l'interrupteur met le ventilateur en **MARCHE** au régime élevé.

#### INTERRUPTEUR D'ÉCLAIRAGE

Cet interrupteur à bascule à trois positions permet d'**ALLUMER** et d'**ÉTEINDRE** les lumières et de commander leur intensité.

La position de gauche (0) de l'interrupteur permet d'**ÉTEINDRE** les lumières.

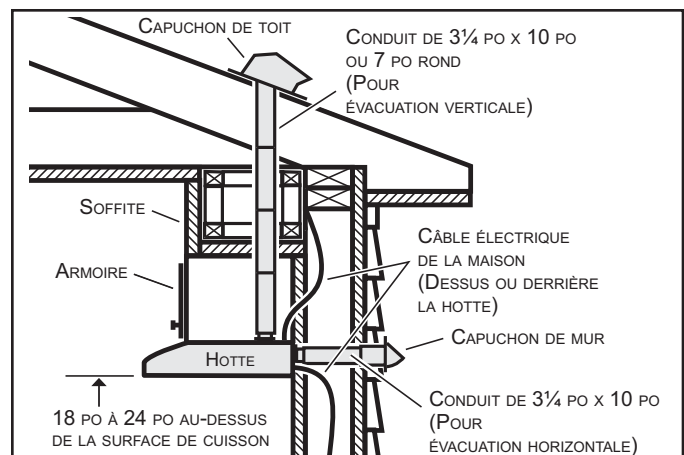
La position du milieu (1) de l'interrupteur permet d'**ALLUMER** les lumières à faible intensité.

La position de droite (2) de l'interrupteur permet d'**ALLUMER** les lumières à haute intensité.

#### REMARQUE

Cette hotte comporte un ventilateur à conception décalée offrant un meilleur rendement tout en réduisant le niveau sonore. Par conséquent, vous remarquerez peut-être que les impuretés de cuisson sont davantage attirées d'un côté ou semblent aspirées plus rapidement que de l'autre côté, ce qui est normal. La hotte a été conçue et testée pour capter les impuretés et odeurs de cuisson dans des conditions normales, quel que soit l'endroit où la cuisson s'effectue sur la cuisinière. Veuillez noter que cuisiner sur les brûleurs arrière permet toujours une meilleure captation des impuretés de cuisson, quelle que soit la conception de la hotte.

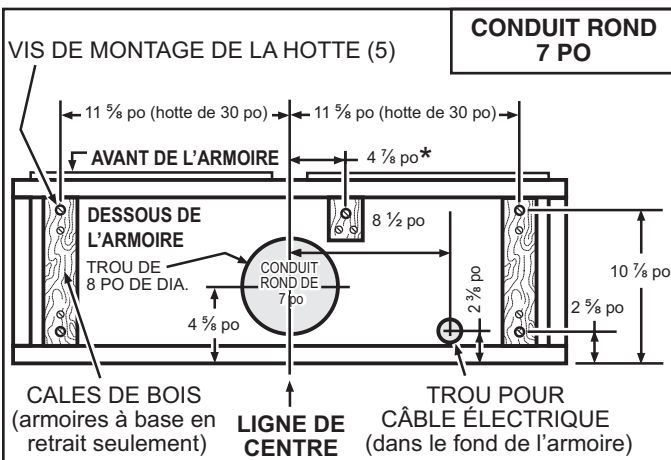
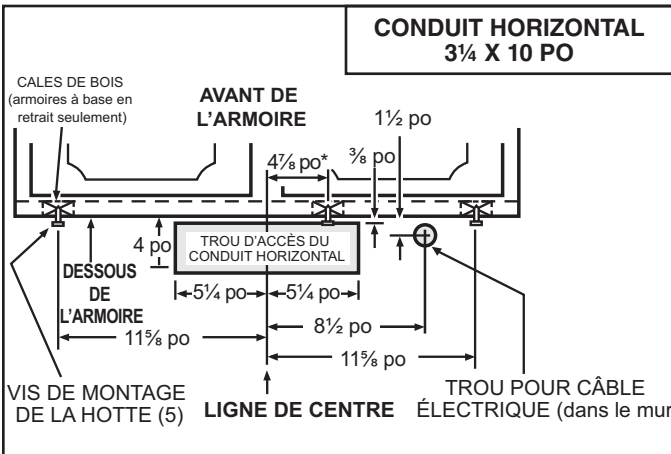
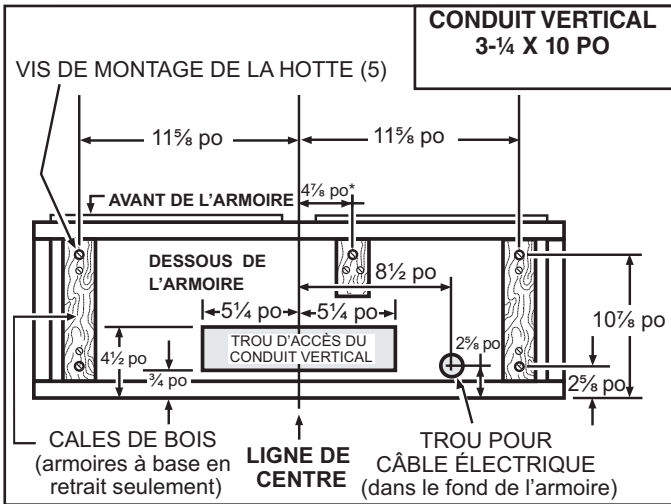
### PRÉPARATION DE L'EMPLACEMENT DE LA HOTTE



- Déterminez si l'évacuation se fera à la verticale (conduit de 3-1/4 x 10 po ou conduit rond de 7 po), ou à l'horizontale (3-1/4 x 10 po seulement). Pour une évacuation verticale ou horizontale, installez les conduits entre un capuchon de toit ou un capuchon mural. Pour obtenir les meilleurs résultats, utilisez un minimum de coudes et de transitions.

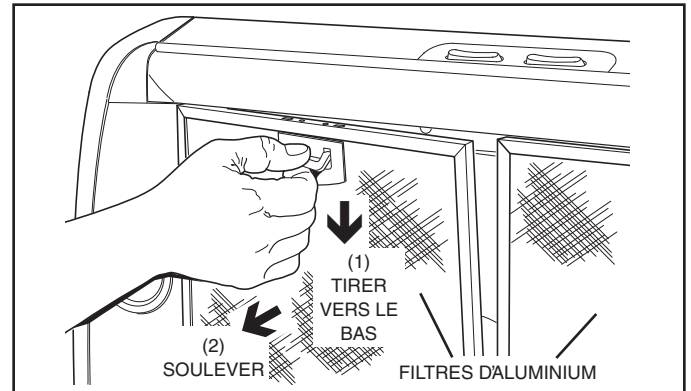
**2** À l'aide des diagrammes suivants, déterminez l'emplacement exact des coupes à effectuer pour le conduit et le fil d'alimentation électrique dans l'armoire ou le mur. Pour une installation sans conduit, NE découpez PAS de trou pour le conduit.

\* Remarquez la cale de bois et la vis supplémentaires près de l'avant de l'armoire, à 4-7/8 po. à droite de la ligne centrale de l'armoire.

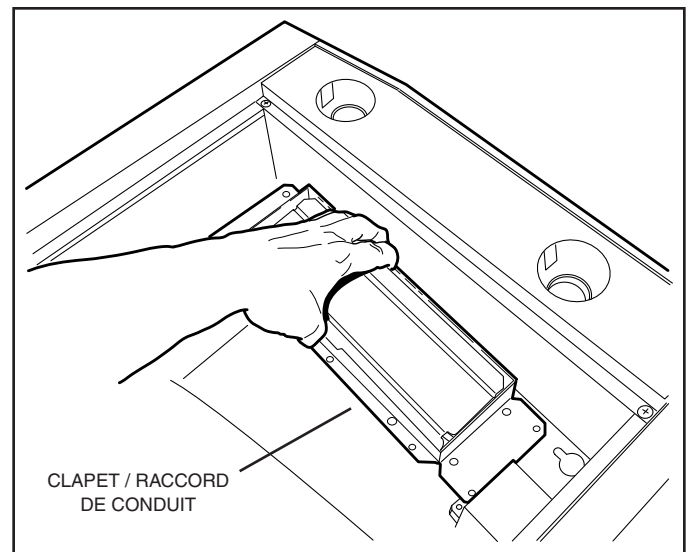


## PRÉPARATION DE LA HOTTE

- 3** Enlevez le sac de pièces de l'intérieur de l'emballage de mousse.
- 4** Enlevez toutes les pellicules protectrices de la hotte (hottes en acier inoxydable seulement).

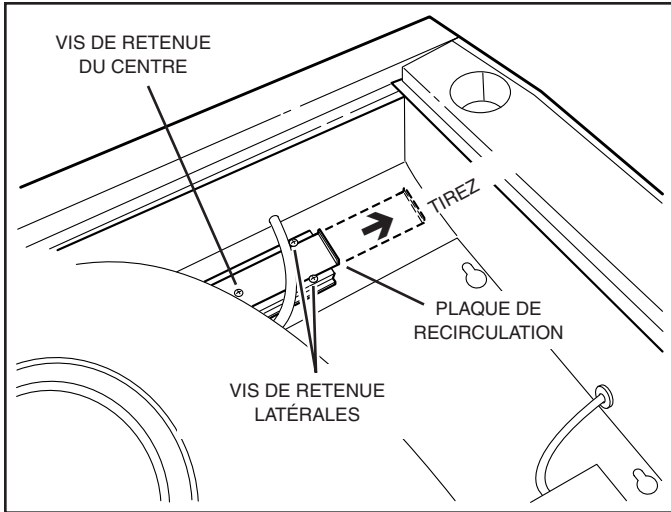


- 5** Retirez les **filtres d'aluminium** de la hotte.



- 6** Enlevez les deux vis maintenant le **clapet / raccord de conduit** sur la hotte. Retirez le clapet / raccord de conduit de l'intérieur de la hotte.

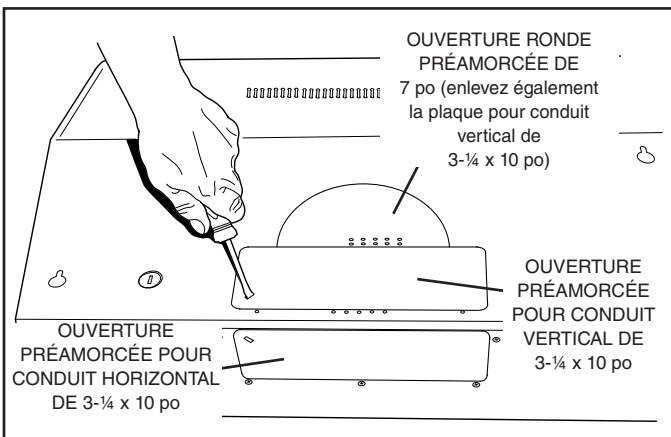
**INSTALLATIONS AVEC CONDUITS- Passez à l'étape 9.**



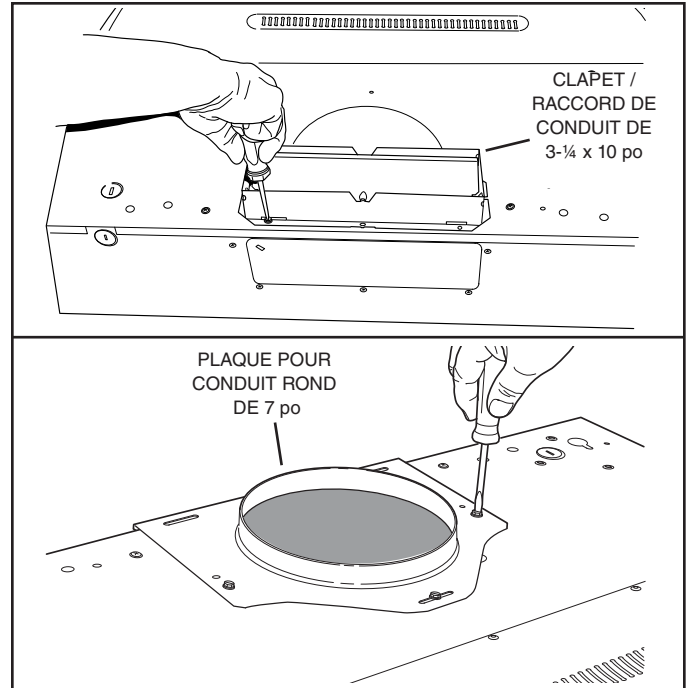
**7** **INSTALLATION SANS CONDUIT SEULEMENT :**  
 Enlevez la **vis de retenue du centre** et desserrez les **vis de retenue latérales** maintenant la **plaque de recirculation** en place. Sortez la plaque puis replacez et serrez les vis pour la maintenir dans sa nouvelle position (sans conduit).

**8** **INSTALLATION SANS CONDUIT SEULEMENT :**  
 Veuillez vous procurer un ensemble de 2 filtres pour hotte sans conduit chez votre distributeur local ou votre détaillant. Fixez les filtres pour hotte sans conduit aux filtres d'aluminium selon les instructions accompagnant les filtres pour hotte sans conduit.

**INSTALLATIONS SANS CONDUIT - Passez à l'étape INSTALLATION DE LA HOTTE.**



**9** **INSTALLATION AVEC CONDUITS SEULEMENT :**  
 Enlevez la ou les **plaques d'ouverture préamorcée** pour conduit vertical de 3-1/4 x 10 po, conduit horizontal de 3-1/4 x 10 po ou conduit rond de 7 po selon la méthode choisie pour les conduits.



**10** **INSTALLATION AVEC CONDUITS SEULEMENT :**  
 Fixez le **clapet / raccord de conduit de 3-1/4 x 10 po** (si des conduits de 3-1/4 x 10 po sont utilisés) ou la **plaque pour conduit rond de 7 po** (si des conduits ronds de 7 po sont utilisés) sur l'ouverture préamorcée.

**Remarques :**

Pour accommoder les conduits décentrés, le clapet / raccord de conduit de 3-1/4 x 10 po peut être installé jusqu'à 1/2 po d'un côté ou de l'autre du centre de la hotte et la plaque de conduit rond de 7 po peut être installée jusqu'à 1/2 po d'un côté ou de l'autre du centre de la hotte.

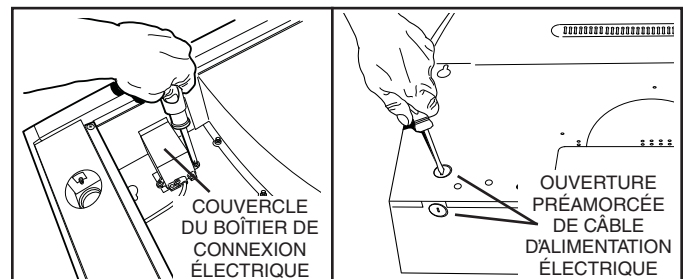
Installez le clapet / raccord de conduit de 3-1/4 x 10 po en plaçant le **pivot du clapet** le plus près du **bord supérieur / arrière de la hotte**.

## INSTALLATION DE LA HOTTE



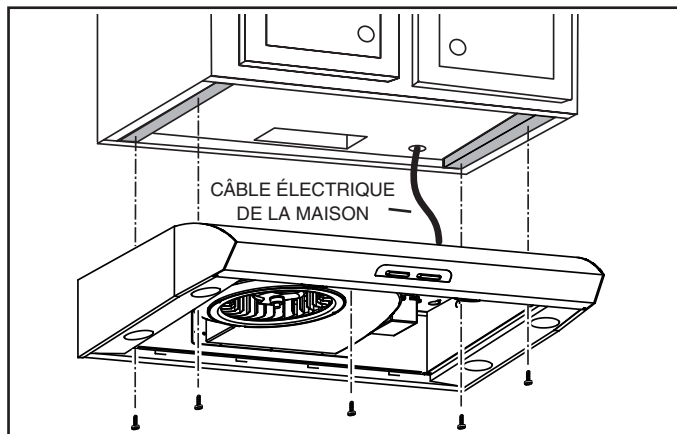
**AVERTISSEMENT**

Pour réduire les risques de choc électrique, coupez le courant du panneau électrique. Verrouillez ou posez un sceau sur le panneau afin d'éviter que le courant ne soit rétabli accidentellement.

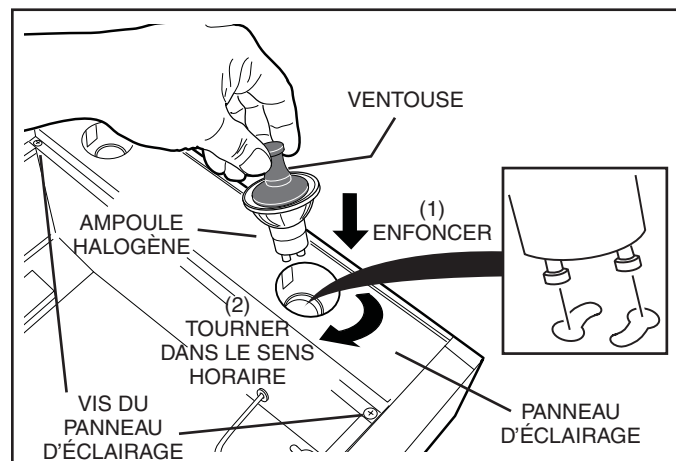


**11** Enlevez le **couverture du boîtier de connexion électrique** à l'intérieur de la hotte et l'**ouverture préamorcée de câble d'alimentation électrique** appropriée sur le dessus ou à l'arrière de la hotte.

### INSTALLATION DES AMPOULES



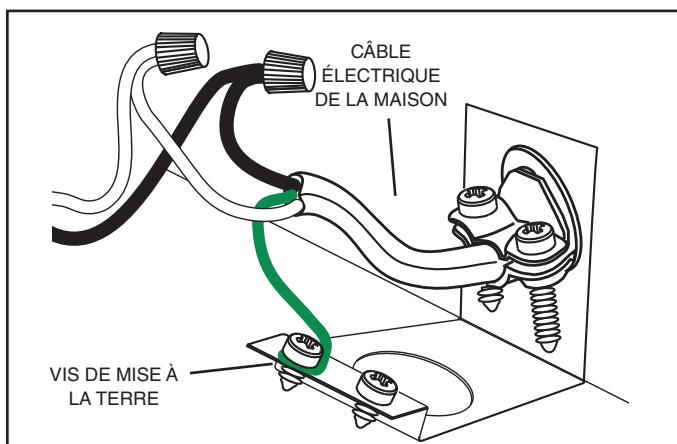
- 12** Acheminez le **câble électrique de la maison** entre le panneau électrique et l'emplacement de la hotte. Fixez le câble à la hotte avec le collier approprié.
- 13** Suspendez la hotte à l'aide de 5 vis à moitié vissées aux endroits marqués sous l'armoire (illustré sous "PRÉPARATION DE L'EMPLACEMENT DE LA HOTTE"). Ces vis sont incluses dans le sac de pièces. Glissez la hotte vers le mur de manière à engager la tête des vis dans la fente des trous de serrure du dessus de la hotte. Serrez les vis fermement.
- 14** **INSTALLATION AVEC CONDUITS SEULEMENT :** Raccordez le conduit à la hotte et assurez-vous que les joints sont bien fixés et étanches à l'aide de ruban pour conduit. Assurez-vous que le clapet / raccord de conduit s'insère à l'intérieur du conduit et que le clapet s'ouvre et se ferme librement.



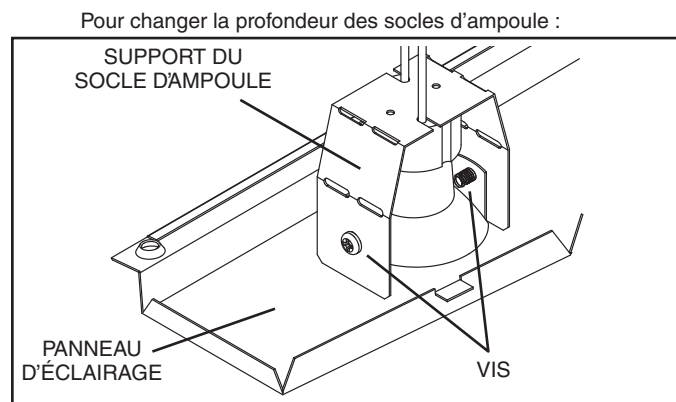
**ATTENTION :** Les ampoules peuvent être très chaudes. Pour plus d'informations, voir l'emballage de l'ampoule.

- 16** **Quatre ampoules halogènes sont incluses.** En cas de besoin, remplacez par des ampoules halogènes avec écran de 120 V, 35 W - MR16 à culot GU10.  
REMARQUE : Vous pouvez utiliser la **ventouse** (incluse avec la hotte) pour installer ou enlever les ampoules. Alignez les bornes de l'ampoule sur la grande ouverture du socle, puis poussez l'ampoule vers la hotte et tournez-la dans le sens horaire jusqu'à ce qu'elle soit bien appuyée. La position du socle de l'ampoule (sa profondeur) est réglable et peut exiger un ajustement lorsque :  
a) certaines marques d'ampoule sont difficiles à installer.  
b) l'ampoule dépasse trop sous le panneau d'éclairage.

### RACCORD DU CÂBLAGE



- 15** Connectez le **câble électrique de la maison** avec les fils de la hotte - le NOIR avec le NOIR, le BLANC avec le BLANC, et le VERT ou FIL NU avec la **vis de mise à la terre**. Remplacez le couvercle du boîtier de connexion électrique.

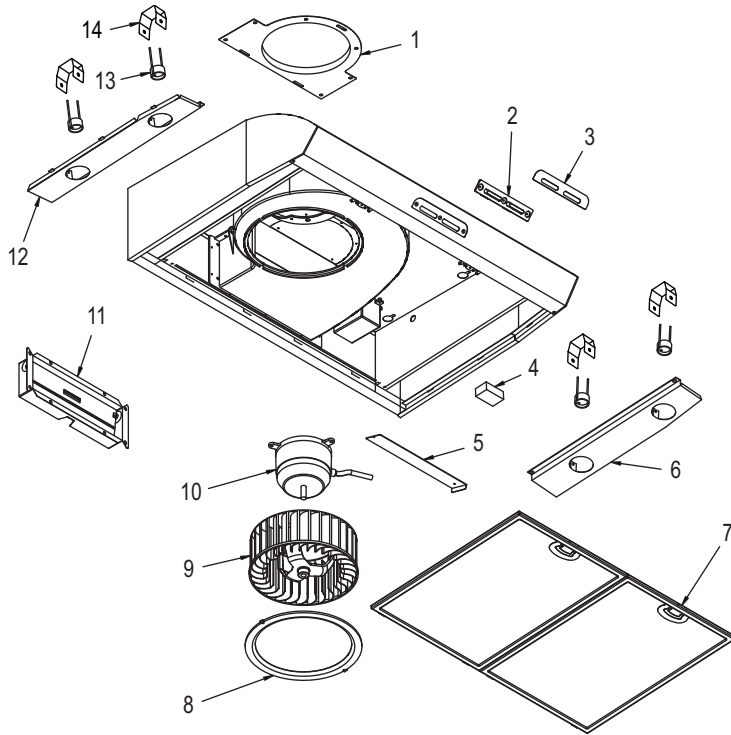


- Pour changer la profondeur des socles d'ampoule :
- Enlevez les 2 **vis du panneau d'éclairage**. Gardez les vis de côté.
  - Desserrez les 2 **vis** retenant le **support du socle d'ampoule** au **panneau d'éclairage**.
  - Réglez le support / socle à la profondeur voulue.
  - Resserrez les vis fermement.
  - Reposez le panneau d'éclairage.

- 17** **INSTALLATION AVEC CONDUITS SEULEMENT :** Remplacez les filtres d'aluminium enlevés à l'étape 5.

**INSTALLATION SANS CONDUIT SEULEMENT :** Installez les filtres d'aluminium et les filtres pour hotte sans conduit - achetés et assemblés à l'étape 8.

### PIÈCES DE RECHANGE



Les pièces de rechange peuvent être commandées sur notre site Web. Visitez notre site à [www.broan.ca](http://www.broan.ca)

### GARANTIE

#### Garantie limitée de deux ans

Broan-NuTone garantit au consommateur et acheteur initial de ses produits que ceux-ci sont exempts de tout vice de matériau ou de fabrication pour une période de deux (2) ans à compter de la date d'achat originale. CETTE GARANTIE NE COMPORTE AUCUNE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU TACITE, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES TACITES DE VALEUR MARCHANDE OU D'ADAPTATION A UN USAGE PARTICULIER.

Durant cette période de deux ans, Broan-NuTone réparera ou remplacera gratuitement, à sa discrétion, tout produit ou toute pièce jugés défectueux dans des conditions normales d'utilisation. CETTE GARANTIE NE S'APPLIQUE PAS AUX TUBES FLUORESCENTS ET AUX DEMARREURS, NI AUX AMPOULES HALOGENES OU INCANDESCENTES, FUSIBLES, FILTRES, CONDUITS, CAPUCHONS DE TOIT, CAPUCHONS MURAUX ET AUTRES ACCESSOIRES POUR CONDUITS. Cette garantie ne couvre pas (a) les frais d'entretien ou de service normaux ni (b) tout produit ou toute pièce soumis à un abus, une négligence, un accident, un entretien ou une réparation inadéquats (autres que ceux effectués par Broan-NuTone), une mauvaise installation ou une installation contraire aux instructions recommandées.

La durée de toute garantie tacite est limitée à cette période de deux ans, tel que stipulé pour la garantie expresse. Certains territoires ou provinces interdisant de limiter la durée d'une garantie tacite, la limitation ci-dessus peut ne pas s'appliquer à votre situation.

L'OBLIGATION POUR BROAN-NUTONE DE RÉPARER OU DE REMPLACER LE PRODUIT, À SA DISCRÉTION, CONSTITUE LE SEUL RECOURS DE L'ACHETEUR EN VERTU DE LA PRÉSENTE GARANTIE. BROAN-NUTONE NE PEUT ÊTRE TENUE RESPONSABLE DES DOMMAGES INDIRECTS OU CONSÉCUTIFS NI DES DOMMAGES-INTÉRÊTS PARTICULIERS DÉCOULANT DE L'UTILISATION OU DU RENDEMENT DU PRODUIT. Certains territoires ou provinces ne permettant pas la limitation ou l'exclusion des dommages indirects ou consécutifs, la limitation ci-dessus peut ne pas s'appliquer à votre situation. La présente garantie vous confère des droits spécifiques reconnus par la loi. D'autres droits pourraient également vous être accordés selon la législation locale en vigueur. La présente garantie remplace toutes les autres garanties précédentes.

Pour vous prévaloir de cette garantie, vous devez (a) aviser Broan-NuTone à l'adresse ou au numéro de téléphone indiqués ci-dessous, (b) donner le numéro de modèle du produit et le numéro d'identification de la pièce et (c) décrire la nature de la défectuosité du produit ou de la pièce. Lors de votre demande de garantie, vous devez présenter une preuve de la date d'achat originale.

Venmar Ventilation ULC, 550 boul. Lemire, Drummondville, Québec J2C 7W9  
[www.broan.ca](http://www.broan.ca) 877-896-1119

REPÈRES	N° DE PIÈCE	DESCRIPTION
1	97017727	Plaque pour conduit rond de 7 po (comprend la quincaillerie de montage)
2	97017729	Ensemble d'interrupteurs blancs (2 interrupteurs, plaque indicatrice, quincaillerie de montage)
	97017730	Ensemble d'interrupteurs noirs (2 interrupteurs, plaque indicatrice, quincaillerie de montage)
3	99526653	Plaque indicatrice, blanche
	99526652	Plaque indicatrice, noire
4	97017736	Ensemble de condensateur (comprend connecteurs, vis de montage)
5	97017753	Plaque coulissante pour installation sans conduit, blanc (comprend la quincaillerie de montage)
	97017821	Plaque coulissante pour installation sans conduit, noir (comprend la quincaillerie de montage)
6	97017755	Panneau d'éclairage blanc DROIT (comprend la quincaillerie de montage)
	97017756	Panneau d'éclairage noir DROIT (comprend la quincaillerie de montage)
	97017757	Panneau d'éclairage inox DROIT (comprend la quincaillerie de montage)
7	97017720	Ensemble de filtres pour hotte de 30 po (2 par sac)
8	97017754	Anneau de venturi (comprend la quincaillerie de montage)
9	97017734	Roue à ailettes (incluant l'écrou de montage)
10	97017732	Ensemble de moteur (comprend moteur, supports antivibrations, quincaillerie de montage)
11	97017728	Clapet / raccord de conduit (incluant la quincaillerie de montage)
12	97017758	Panneau d'éclairage blanc GAUCHE (comprend la quincaillerie de montage)
	97017759	Panneau d'éclairage noir GAUCHE (comprend la quincaillerie de montage)
	97017760	Panneau d'éclairage inox GAUCHE (comprend la quincaillerie de montage)
13	97017731	Socle d'ampoule (comprend socle d'ampoule, connecteurs, vis de montage)
14	97018233	Support de socle d'ampoule (comprend la quincaillerie de montage)
Non illustré	97017735	Sac de pièces
Non illustré	99010353	Ensemble de filtres pour hotte de 30 po sans conduit (2 filtres au charbon et 8 attaches de filtre)
Non illustré	99526707	Ventouse
Non illustré	97018234	Diode d'éclairage (comprend les apuchons de connexion)
Non illustré	99526798	Ampoule halogène GU10 de 35W

Veuillez commander les pièces par N° DE PIÈCE et non par N° DE REPÈRE.